



Bitte beachten Sie das Körbchen am Kirchenausgang.  
Ihre Spende nützen wir als Anerkennung für unsere  
Mittagsmusiker, zur Deckung der Organisationskosten der Reihe  
„5nachzwölf“ und zur Unterstützung besonderer Konzertprojekte.

**Die Mittagsmusik dauert von 12.05 bis ca. 12.35 Uhr.  
Bitte verlassen Sie die Veranstaltung  
erst am Ende, um die anderen  
Konzertbesucher nicht zu stören. Danke!**

**Newsletter:**

Wenn Sie regelmäßig per E-Mail über unser Programm informiert werden  
wollen, abonnieren Sie einfach unseren monatlichen Newsletter unter  
[www.5nachzwölf.de](http://www.5nachzwölf.de)

**Vorschau:**

Am 25. November präsentiert der Männerchor „Sangesfreude“ Wenzenbach  
unter der Leitung von Helmut Eindorfer geistliche A-cappella-Werke von der  
Klassik bis zum Spiritual. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Veranstalter:**

Dompfarrereingemeinschaft  
St. Emmeram – St. Ulrich  
Niedermünstergasse 4, 93047 Regensburg

**Organisation:**

Mittagsmusik  
in Niedermünster e.V.  
[www.5nachzwölf.de](http://www.5nachzwölf.de)

SAMSTAG, 18. November 2023



[www.5nachzwölf.de](http://www.5nachzwölf.de)

## Zum Programm

Barockmusik weckt oft Assoziationen mit Bach, Händel und Vivaldi. Im heutigen Programm sucht man diese Namen vergeblich. Stattdessen erklingen Werke, die nur selten zur Aufführung kommen und deren Komponisten eher unbekannt sind. Die englischen und italienischen Kompositionen für Gesang und Orgel beinhalten allesamt die Themen Schlaf und Tod – aus unterschiedlichen Perspektiven betrachtet. Mal steht der Schlaf für Ruhe, mal ist er ein Zeichen der Gleichgültigkeit. Der Tod kann als Qual oder auch als Erlösung verstanden werden. Und dann wiederum stehen die beiden metaphorisch füreinander. Diese Vielfalt der Thematik macht sie für Komponist\*innen heute wie damals interessant und spiegelt sich in der Musik wider.

## Die Ausführenden

**Ruth Toledo Guillén** absolvierte nach dem Abitur zunächst eine Ausbildung zur staatlich geprüften Ensembleleiterin an der Berufsfachschule für Musik Bad Königshofen. Im Anschluss daran studierte sie Gesangspädagogik an der HfKM Regensburg und schloss 2019 ihr Masterstudium ab. Ihre Leidenschaft liegt vor allem in der Lehre. Von 2017 bis 2019 hatte sie einen Lehrauftrag für Gesang an der HfKM Regensburg inne. 2019 bis 2023 war sie außerdem Lehrbeauftragte für Gesang an der Universität Augsburg. Sie arbeitet als Gesangslehrerin an der Musikschule Rottenburg an der Laaber und an der Musikschule Essenbach. Konzertreisen führten sie nach Österreich, Polen und Kuba.

**Karen Hernandez Aguilera** wurde in Kuba geboren und studierte in Havanna zunächst Klavier und im Anschluss daran Soundtechnik an der Universität der Künste. 2018 schloss sie ein Kirchenmusikdiplom am Instituto de Estudios Ecclesiasticos Padre Felix Varela in Havanna ab, im Laufe dessen sie auch ein Auslandsstudium am Diözesaninstitut für Kirchenmusik in Opole, Polen, absolvierte. Seit 2019 lebt sie in Deutschland und studiert an der HfKM Regensburg Konzertfach Orgel. Musikalische Impulse erhielt sie durch Meisterkurse bei Teresita Junco und Andrea Mesa (Klavier), bei Stefan Baier, Markus Rupprecht, Hans-Ola Ericsson und anderen (Orgel) sowie bei Kathleen McIntosh (Cembalo). Sie arbeitet als Klavierlehrerin und Korrepetitorin und tritt regelmäßig an Orgel oder Klavier als Solistin, Begleiterin und in Ensembles auf.

## Barocke Lieder

---

### **Alessandro Stradella (1643 – 1682)**

Ombre, voi che celate G 1.1-76

### **Daniel Purcell (ca. 1664 – ca. 1717)**

Why should Aurelia sleep secure?

### **Luigi Manzia (ca. 1658 – ca. 1708)**

Toglietemi, pietosi

aus der Cantata „Medea Tradita“

### **John Eccles (1668– 1735)**

Restless in thought, disturb'd in mind

### **Giovanni Buzzoleni (? – 1722)**

Sì che morte è lontananza

À deux voix:

Ruth Toledo Guillén (Sopran)

Karen Hernandez Aguilera (Orgel)

*Bitte nicht fotografieren oder filmen,  
Applaus bitte erst am Ende des Programms, danke!*